



Aug. 18th, 2014

|                             |  |
|-----------------------------|--|
| <p>The Situation<br/>形势</p> | <p><b>提醒中国游客暂勿前往埃博拉疫区国家</b></p> <p><b>提醒赴洛杉矶总领馆领区中国游客注意夏季水上活动安全</b></p> <p><b>提醒赴葡萄牙中国游客注意防盗</b></p>   |
| <p>Comments<br/>内容</p>      | <p style="text-align: center;"><b>提醒中国游客暂勿前往埃博拉疫区国家</b></p> <p>近期，埃博拉疫情在几内亚、利比里亚、塞拉利昂等西非国家加剧蔓延，截至8月16日，疫情导致逾1000人死亡，尼日利亚亦发现被感染病例。几内亚、利比里亚、塞拉利昂和尼日利亚四国已宣布进入紧急状态。世界卫生组织正式宣布该疫情为“国际关注的突发公共卫生事件”。</p> <p>AA 华助，提醒中国游客暂勿前往几内亚、利比里亚、塞拉利昂等国并谨慎考虑前往尼日利亚。已在上述国家的中国游客请密切关注当地疫情发展，了解相关防护知识，采取必要防护措施，避免接触可疑病人。如出现病症，应及时就医，并可与中国驻当地使领馆联系寻求协助。</p> <p style="text-align: center;"><b>提醒赴洛杉矶总领馆领区中国游客注意夏季水上活动安全</b></p> <p>近日，洛杉矶总领馆领区发生两起中国游客因游泳造成的伤亡事故。8月6日，一名赴美参加暑期夏令营的中国学生在寄宿家庭游泳池内溺水身亡；8日，一名中国男子在海中游泳时遭海浪拍打受伤失去知觉，幸被人及时发现并成功营救。</p> <p>AA 华助，提醒领区内中国游客在炎炎夏日里参加水上活动时注意安全，并留意以下几点：</p> <p>一、游泳时务必提高安全意识，勿在不熟悉的水域随意下水游泳。</p> <p>二、下海游泳、冲浪、潜水等属高风险运动。美国多数海滨州的地方法律都规定，除商业化区域外，在参加上述运动时如发生意外事故责任需自负。</p> <p>三、对于海岸边有禁止游泳警示标识的，不应下海；天气情况差或风浪较大海域，不应下海；巨石多、暗涌多的海域，不应下海；夜间海泳时如发生意外事故难以被人发现，风险很大，不应下海；岸边无专职救生员的区域，即使海况适合，亦应谨慎下海，并穿戴救生衣具。</p> |

四、在家庭泳池游泳时，未成年人应有成年人陪护，避免在泳池内嬉闹造成溺水；在夜晚时段、光线条件不佳，或池水温度低的泳池，应谨慎游泳，并最好有人陪同。

### 提醒赴葡萄牙中国游客注意防盗

目前，正值葡萄牙旅游旺季，公共场所和交通工具上盗窃案频发。个别地区已形成专业盗窃团伙，专门针对外国游客作案。

由于中国游客大多初次赴葡，不熟悉当地治安情况，加之本人疏忽大意，易成为犯罪分子的目标。近期已发生多起中国游客失窃案，造成个人身份证件和贵重物品丢失。

AA 华助，提醒赴葡旅游团组和个人，注意出行安全。在旅游景点、餐厅、车站等人员密集场所，需格外提高警惕，保管好随身携带物品和护照等重要身份证件，避免给旅行造成不必要麻烦。

#### Assist Alert

For more information, contact China Assist at the number on your membership card, or via e-mail at [aachina@vipchinaassist.com](mailto:aachina@vipchinaassist.com).

如需更多信息，请通过会员卡上的电话号码联系Assist America华助，也可通过电子邮件[aachina@vipchinaassist.com](mailto:aachina@vipchinaassist.com)。



## AssistAlert

assist america®

@ send to a friend

**For pre-trip information:** China Assist members can view pre-trip information on the China Assist website, [www.chinaassist.com](http://www.chinaassist.com). Log in using your China Assist reference number.

**旅行前信息:** Assist America华助会员可以登录Assist America华助服务网站[www.chinaassist.com](http://www.chinaassist.com)，查询旅行前信息。请使用Assist America华助客户号码登录。

**Interested in learning more about China Assist?** Please visit us at [www.chinaassist.com](http://www.chinaassist.com). Tell a fellow traveler about the newsletter and show them how to subscribe online! Interested in having your organization becoming a member of China Assist? Please e-mail us at [sales@vipchinaassist.com](mailto:sales@vipchinaassist.com).

**有兴趣了解有关Assist America华助服务的更多信息吗?** 请访问我们的网站[www.chinaassist.com](http://www.chinaassist.com)。请向同行游客讲述我们的时事通信，并向其演示如何进行网上订阅！有兴趣让您的组织成为Assist America华助服务成员吗？请发送电子邮件到[sales@vipchinaassist.com](mailto:sales@vipchinaassist.com)。

The content of this edition of Assist Alert is for informational purposes only and is not intended to replace further investigation or personal observations. If you are planning travel, or are traveling in or proximate to the locations identified in this newsletter, you are encouraged to contact China Assist for additional information.

Alert 版本的内容仅供参考，并不能取代进一步的调查或个人意见。如果您正计划去旅行，或正在新闻通讯所确认的位置旅游或在其附近旅游，希望您能与 Assist America 华助联系，以获取其他信息。